

Jumelage Straubing - Romans/Bourg-de-Péage



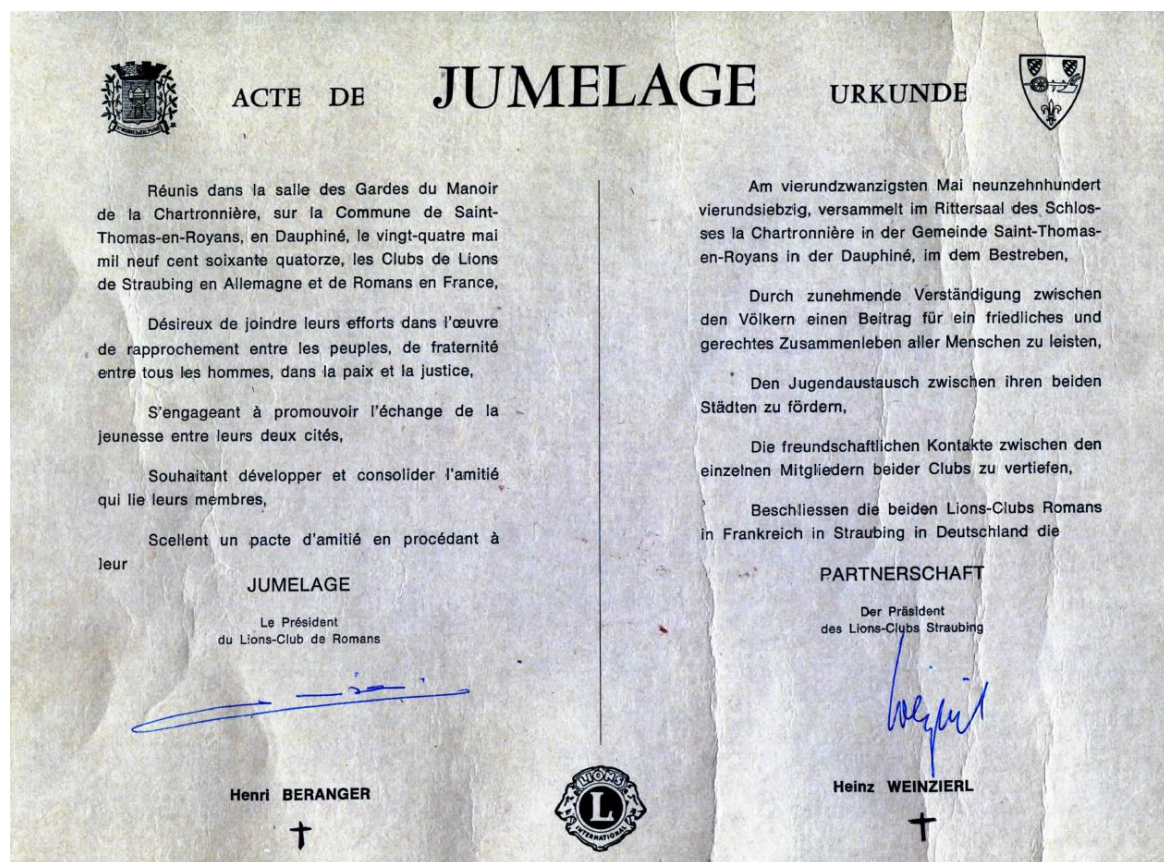
Gründung vor 50 Jahren
ein Rückblick



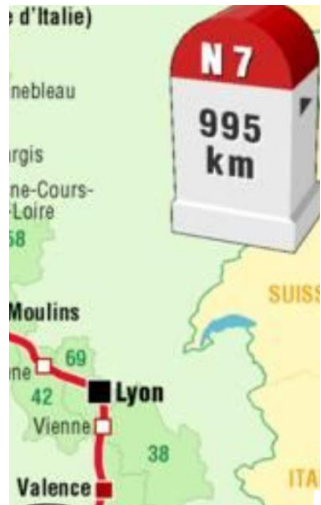
Jumelage Straubing - Romans/Bourg-de-Péage



vor 50 Jahren begründet - 24. Mai 1974 im Rittersaal des Schlosses la Chartronnière

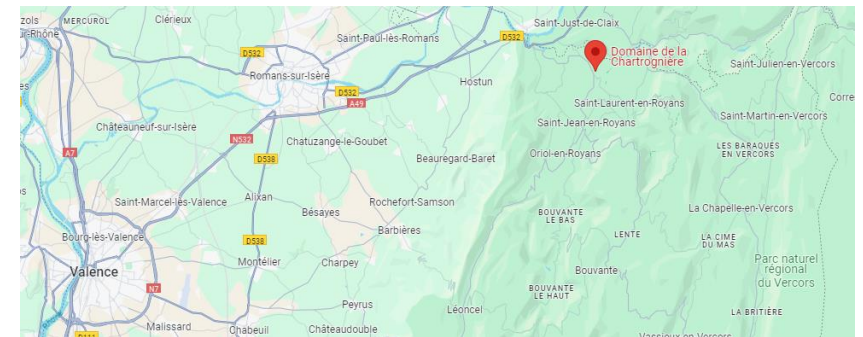


Jumelage Straubing - Romans/Bourg-de-Péage



Pioniere waren damals unterwegs

- mit VW-Käfer
- Franc Français
- Routes Nationales
- ohne Navi
- aber mit Lions-Pioniergeist



Jumelage Straubing - Romans/Bourg-de-Péage



Unser Auftrag – Lions-Ziele

*„Den Geist gegenseitiger Verständigung unter den Völkern
der Welt zu wecken und zu erhalten“*

*« Créer et développer un esprit de compréhension
entre les peuples du monde »*

Jumelage Straubing - Romans/Bourg-de-Péage



Jumelage-Urkunde

„ in dem Bestreben

*Durch zunehmende Verständigung zwischen
den Völkern einen Beitrag für ein friedliches und
gerechtes Zusammenleben aller Menschen zu leisten,*

*Den Jugendaustausch zwischen ihren beiden
Städten zu fördern,*

*Die freundschaftlichen Kontakte zwischen den
einzelnen Mitgliedern beider Clubs zu vertiefen, ... „*

Jumelage Straubing - Romans/Bourg-de-Péage



Lille, Villa Cavrois



BROCHETTE FRANCAISE ?



Jumelage Straubing - Romans/Bourg-de-Péage



Jumelage Straubing - Romans/Bourg-de-Péage



Das große Anliefern steht bevor

23. und 24. März in der Messehalle am Hagen 44. Lions-Trödelmarkt

Der 44. Lions-Trödelmarkt steigt am 23. März und 24. März in der neuen Messehalle am Hagen. Motto: Lions helfen, wo es am nötigsten ist. Ein Clou dabei ist die Präsenz der Lions aus der französischen Partnerstadt Romans. Sie werden an einem eigenen Stand für den guten Zweck kulinarisches aus ihrer Heimat verkaufen.

Um dieses Ziel zu erreichen, sind die Lions vor allem auf den Erlös des jährlichen Trödelmarktes angewiesen. Dieses einmalige Ereignis findet am Samstag, 23. März, von 9.30 bis 15.30 Uhr, und Sonntag, 24. März, von 10 bis 13 Uhr, in der Messehalle am Hagen statt, direkt an der Joseph-von-Fraunhofer-Halle. Den Präsidenten der Lions, Dr. Karsten Ortlepp, liegt schon ein langer Wunschzettel für Unterstützung bei sozialen und kulturellen Projekten vor. Jedoch wird der Club erst nach dem Markt über die



Die Lions aus dem französischen Romans sind beim Trödelmarkt mit kulinarischen Spezialitäten präsent.

Foto: Lions

verhelfen. Lions und weitere freiwillige Helfer, die auch heuer wieder die Zahl von 200 übersteigen wird, sind eingeteilt. Manche waren

die mit viel Liebe hergerichteten Stände losgelassen wird, können die Lions stolz und dankbar sein. Dankbar insbesondere für die groß-

22. März, von 10 bis 14 Uhr wird Trödelgut von den Lions entgegen- genommen. Gebraucht wird alles, was gut erhalten, vollständig, funk-

räfte, Raritäten, Bücher, Antikes, Kunstgegenstände, Musikinstru- mente...

Waren, die nicht angenommen werden können, sind Federbetten, Matratzen, montagebedürftige Möbel, Waschmaschinen, Solarien, Kühltruhen, Kühlschränke, Ölöfen, Fernseher mit Bildröhre, Röhren- bildschirme Tastaturen, Alt- und Groß-PC, Drucker, Einmachgläser, Stofftiere...

Glanztlicht in diesem Jahr sind Versteigerungen am Sonntag, 24. März, ab ca. 11 Uhr, stattfindend. Versteigert werden acht bis zehn ausgewählte Stücke aus den verschiedenen Verkaufsständen sowie eine Magnumflasche Champagner aus dem Weinkeller von Lions-Prä- sident Dr. Karsten Ortlepp.

Wie gewohnt bieten die Lions auch heuer wieder Speisen und Getränke an den Schmankerl- und Getränkeständen des Bistros an.

Info

és françaises



Französische Spezialitäten

Gelebte Partnerschaft beim Lions Trödelmarkt

Mit einer bunten Vielfalt französischer Spezialitäten lockt die Delegation des Lions-Clubs aus Romans-sur-Isère beim Trödelmarkt des Straubinger Lions-Clubs in der Messehalle Am Hagen. Präsident Denys Blondiaux nahm das 50. Jubiläum seines Clubs zum Anlass, auch die Jumelage (Partnerschaft) mit dem Club Straubing mit einem besonderen Zeichen zum Ausdruck zu bringen. Neben einem großen Pogne (Hefe-Kranz), der in Scheiben verkauft wird, haben sie rund 100 kleine Pogne mit dabei. Außerdem leckere Raviolos mit Käse und Kräutern, Caillettes (Fleisch-Leber-Pasteten), Ziegenkäse, Rot- und Weißweine zum Ausschank und in Flaschen zum Verkauf. Und ihre

tag von 9.30 bis 15.30 Uhr und am Sonntag von 10 bis 13 Uhr.

Die Jumelage zwischen den beiden Clubs von Straubing und Romans-sur-Isère wurde vor 45 Jahren unter den Gründungspräsidenten Heinz Weinzierl und Henri Béran- ger gegründet. Mitglieder des Clubs treffen sich jedes Jahr im Wechsel in Straubing oder Romans. Durch ihre Partnerschaft wollen sie den Lions- Grundsatz mit Leben füllen: „Den Geist gegenseitiger Verständigung unter den Völkern der Welt zu we- cken und zu erhalten.“

Die Lions aus Romans-sur-Isère unterstützen derzeit ein Jugendla- ger für Behinderte, sammeln Sach- spenden für Bedürftige, unterstüt- zen kulturelle Aktivitäten. ein Alz-

Jumelage Straubing - Romans/Bourg-de-Péage



Jumelage Straubing - Romans/Bourg-de-Péage



Vercors 2012



Jumelage Straubing - Romans/Bourg-de-Péage



Jumelage Straubing - Romans/Bourg-de-Péage



Jumelage Straubing - Romans/Bourg-de-Péage



3 Clubs 2015: Straubing  Romans  Val Sugana 

Jumelage Straubing - Romans/Bourg-de-Péage



2019
50 Jahre Romans



wie auch 2010:
regelmässig
Unterstützung
bei Activitys



Jumelage Straubing - Romans/Bourg-de-Péage



Korsika

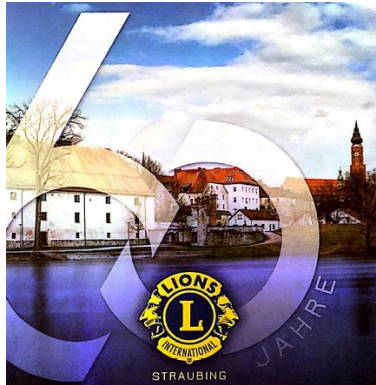


Jumelage Straubing - Romans/Bourg-de-Péage



Letztes Treffen Mai 2023

LC Romans **aufgelöst**
im Juni 2023



Jumelage Straubing - Romans/Bourg-de-Péage



Die Städtepartnerschaft bleibt

Verein Freunde Romans



Straubinger
Delegation
in Romans
unter Führung
von OB

04 2023

